

주민 여러분께,

시애틀의 식음료 업체에서는 2018년 7월 1일부터 플라스틱 소재의 식기류, 빨대, 칵테일 피크 등의 사용이 금지됨을 알리기 위해 이 안내문을 발송해 드립니다. 내구성이 강하거나 분해가 가능한 식기류, 빨대, 칵테일 피크 등은 합법적으로 사용할 수 있습니다. 합법적으로 사용이 가능한 빨대에는 분해성 종이나 플라스틱으로 만든 제품이 포함됩니다. 금지된 식기류에는 1회용 플라스틱 포크, 플라스틱 스푼, 플라스틱 나이프, 플라스틱 칵테일 피크가 포함됩니다.

기한: 2008년 시애틀 시는 포장 및 식기류를 포함한 1회용 식음료 서비스 품목은 재활용이 가능하거나 분해가 가능해야 한다는 법령을 마련했습니다. 이후 시애틀 공공사업부(Seattle Public Utilities, SPU)에서는 매년 일부 플라스틱 식기류와 빨대 제품의 준수 요건을 면제해 왔습니다. 플라스틱 식기류와 빨대는 재활용이 불가능합니다. 현재 승인된 분해성 식기류와 빨대 제조업체가 다수 있으며, 더 이상 이러한 식음료 서비스 품목에 대한 기존의 요건 면제는 불가능하게 되었습니다.

집행: SPU 담당자는 모든 식음료 업체에 대한 조사를 실시하여 다음을 요구하는 시애틀 지방자치법 21.36.084절 및 21.36.086절의 준수 여부를 확인할 것입니다.

- 2010년 7월 1일부터 식음료 업체들은 분해성 또는 재활용 식기류를 사용해야 합니다.
- 2010년 7월 1일부터 분해성 및 재활용 식기류의 수집 용기 및 수거 서비스가 필요합니다.
- 2009년 1월 1일부터 폴리스티렌 폼으로 만든 식품 포장재의 사용이 금지됩니다.
- 2018년 7월 1일부터 플라스틱 식기류 및 빨대의 사용이 금지됩니다.
- 이러한 식기류 관련 법령을 위반할 경우, \$250의 벌금형에 처해질 수 있습니다.

조치:

- ✓ 기존의 플라스틱 식기류와 빨대를 2018년 7월 1일 이전에 모두 소진하십시오. 모두 사용하지 못한 경우, 아래 번호로 연락하여 법규 준수 일정을 정하도록 하십시오.
- ✓ 포장, 식기류, 빨대 요건에 부합하는 합법적인 식기류를 선택하십시오.
- ✓ 고객의 요청이 있을 때만 식기류와 빨대를 제공하고, 현재 고객이 직접 식기류와 빨대를 선택하도록 되어 있지 않다면 이러한 용도의 디스펜서를 사용하도록 하십시오.
- ✓ 재활용 및 분해성 식기류의 수거함을 명확하게 표시하여 직원과 고객의 이용 장소에 배치하십시오.
- ✓ 분해성 및 재활용 식기류의 수거 업체를 지정해 놓으십시오.

무료 지원:

자세한 정보는 SPU에 GreenBusiness@Seattle.Gov 또는 206-343-8505번으로 문의하시거나 SPU 웹 사이트 seattle.gov/util/GreenYourBusiness를 방문해 주십시오. 이 웹 사이트에서는 직원이나 고객에게 분해성 및 재활용 식기류에 대한 정보, 시애틀 시의 요구사항 등에 대해 안내하는데 도움이 될 포스터나 스티커와 같은 다양한 무료 자료를 신청할 수 있습니다. 자원을 절약하고 폐기물을 줄이는 시애틀의 노력에 동참해 주셔서 감사합니다.

감사합니다.

시애틀 공공사업부(SPU)
친환경 비즈니스 프로그램(Green Business Program)

For interpretation services please call 206-684-3000.
如需口譯服務請電 206-684-3000。
통역 서비스를 원하시면 206-684-3000 번으로 전화해 주십시오.
Wixii adeegyada turjubaanka faflan wac 206-684-3000.
Para servicios de traducción, por favor llame al 206-684-3000.
Para sa serbisyo ng tagapagpaliwanag, tumawag sa 206-684-3000.
Muốn yêu cầu dịch vụ thông dịch xin gọi số 206-684-3000.

시애틀 식기류 사용 요건 요약: (SMC 21.36.086)

! 2018년 7월 1일부터 플라스틱 빨대와 식기류의 사용이 **금지됩니다.** 시애틀의 식음료 업체는 플라스틱 빨대와 식기류를 사용할 수 없습니다. 플라스틱 빨대와 식기류의 일시적 허용 기간이 만료되며 2018년 7월 1일부터 분해성 빨대와 식기류를 사용해야 합니다.



<h3>금지</h3> <p>일회용 플라스틱 빨대</p>	<h3>허용</h3> <p>분해성* 종이 빨대 및 분해성* 플라스틱 빨대</p>	<h3>금지</h3> <p>일회용 플라스틱 식기류</p>	<h3>허용</h3> <p>분해성* 식기류</p>
--------------------------------	--	---------------------------------	-----------------------------

- ✔ 2010년 7월 1일부터 식음료 업체는 음식을 매장 안팎에서 섭취할 1회용 식기류에 담은 식음료를 제공하는 것이 금지되어 있습니다. 매장 내에서 사용하는 포장재는 분해성이어야 하며 매장 외부용 포장재는 분해성 또는 재활용 제품을 사용할 수 있습니다.
- ✳ 승인된 분해성 제품은 지역의 처리 시설에서 테스트하여 승인한 포장재 및 식기류입니다.

시애틀에서는 2018년 7월 1일부터 플라스틱 식기류와 빨대를 사용할 수 없습니다.

사용 가능한 식기류에는 내구성이 있거나 승인된 분해성 식기류와 빨대가 포함됩니다.

Los utensilios de plástico y los popotes de plástico están prohibidos en Seattle a partir del 1ero de julio de 2018.

Los únicos utensilios y popotes desechables que están permitidos para uso comercial son aquellos que tienen la etiqueta "compostable", los cuales están hechos de materiales que se pueden convertir en compost. Los utensilios y popotes reusables están permitidos.

Spanish
Español

2018年7月1日開始，西雅圖禁止使用塑料餐具和塑料吸管。

允許使用的餐具包括認可的可堆肥餐具和吸管。

Chinese
中文

Dụng cụ ăn (thìa, đĩa, đũa) và ống hút dùng một lần bằng nhựa sẽ bị cấm ở Seattle kể từ ngày 1 tháng 7 năm 2018.

Các dụng cụ ăn dùng một lần được phép sử dụng bao gồm thìa, đĩa, đũa và ống hút được công nhận là có thể phân hủy được gọi là compostable.

Vietnamese
Tiếng Việt

플라스틱 식기와 플라스틱 빨대는 2018년 7월

서비스를 위해 사용이 허용된 식기는 오직 분해 가능한 것으로 승인된 식기와 빨대만 포함합니다.

Korean
한국어



승인된 분해성 제품에 대한 자세한 정보는 다음을 방문해 주십시오.

seattle.gov/util/GreenYourBusiness